

WORLD ENGLISHES IN ASIAN CONTEXTS

Asian Englishes Today

Series Editor: Kingsley Bolton
Professor of English Linguistics, Stockholm University
Honorary Professor, The University of Hong Kong

The volumes in this series set out to provide a contemporary record of the spread and development of the English language in South, Southeast, and East Asia from both linguistic and literary perspectives. Volumes in this series reflect themes that cut across national boundaries, including the study of language policies; globalization and linguistic imperialism; English in the media; English in law, government and education; 'hybrid' Englishes; and the bilingual creativity manifested by the vibrant creative writing found in a swathe of Asian societies.

The editorial advisory board comprises a number of leading scholars in the field of World Englishes, including Maria Lourdes S. Bautista (De La Salle, Philippines), Susan Butler (Macquarie Dictionary), Braj Kachru (University of Illinois, Urbana-Champaign), Yamuna Kachru (University of Illinois, Urbana-Champaign), Shirley Geok-lin Lim (University of California, Santa Barbara), Tom McArthur (editor of *English Today*), Larry Smith (co-editor of *World Englishes*), Anne Pakir (National University of Singapore), and Yasukata Yano (Waseda University, Japan).

Also in the series:

Hong Kong English: Autonomy and Creativity
Edited by Kingsley Bolton

Japanese English: Language and Culture Contact
James Stanlaw

China's English: A History of English in Chinese Education
Bob Adamson

Asian Englishes: Beyond the Canon
Braj B. Kachru

WORLD ENGLISHES IN ASIAN CONTEXTS

Yamuna Kachru and Cecil L. Nelson



香港大學出版社

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

Hong Kong University Press
14/F Hing Wai Centre
7 Tin Wan Praya Road
Aberdeen
Hong Kong

© Hong Kong University Press 2006

Hardback ISBN-13: 978-962-209-755-1

ISBN-10: 962-209-755-3

Paperback ISBN-13: 978-962-209-756-8

ISBN-10: 962-209-756-1

All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Secure On-line Ordering

<http://www.hkupress.org>

British Library Cataloguing-in-Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library.

Printed and bound by United League Graphic & Printing Co. Ltd., in Hong Kong, China

To
Amita, Shamit and Sasha K. Kachru
and
JoAnn, Jessica and Joshua Nelson
with love and affection
for making up
our enchanting Inner Circle of world Englishes